



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 3191

27 Νοεμβρίου 2014

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Περιπτώσεις στις οποίες απαιτείται η συμπλήρωση Δήλωσης Ασφάλειας (Declaration of Security - DOS) μεταξύ πλοίου και λιμενικής εγκατάστασης της Επικράτειας ή μεταξύ ενός υπό ελληνική σημαία υπόχρεου πλοίου με άλλα πλοία και λιμενικές εγκαταστάσεις, καθώς και καθορισμός του χρόνου υποχρεωτικής τήρησης του αρχείου Δηλώσεων Ασφάλειας. 1
- Καθορισμός των προϋποθέσεων και της διαδικασίας για την αναθεώρηση των εγκεκριμένων μελετών αξιολόγησης ασφάλειας και σχεδίων ασφάλειας πλοίων, λιμενικών εγκαταστάσεων και λιμένων. 2
- Αποδοχή τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα Ασφαλούς Διαχείρισης (ISM CODE), ο οποίος έγινε αποδεκτός με την αριθμ. 1218.78/1/95/1.8.1995 υπουργική απόφαση (Β' 709) και τροποποιήθηκε με τις αριθμ. 4113.166/01/2002/27.8.2002 (Β' 1201), 4113.262/01/2009/20.05.2009 (Β' 1056) και 4113.272/01/2010/6.8.2010 (Β' 1459) υπουργικές αποφάσεις, όπως οι τροποποιήσεις αυτές υιοθετήθηκαν από το Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (IMO) σύμφωνα με την απόφαση MSC.353(92)/21.6.2013». 3

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Αριθμ. 4113.288/03/2014 (1)
Περιπτώσεις στις οποίες απαιτείται η συμπλήρωση Δήλωσης Ασφάλειας (Declaration of Security - DOS) μεταξύ πλοίου και λιμενικής εγκατάστασης της Επικράτειας ή μεταξύ ενός υπό ελληνική σημαία υπόχρεου πλοίου με άλλα πλοία και λιμενικές εγκαταστάσεις, καθώς και καθορισμός του χρόνου υποχρεωτικής τήρησης του αρχείου Δηλώσεων Ασφάλειας.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΙΓΑΙΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

- α) Του Κεφ XI-2 της Δ.Σ. SOLAS 74 «Ειδικά μέτρα για την ενίσχυση της ασφάλειας στη θάλασσα» το οποίο

αποτελεί το παράρτημα I του Κανονισμού 725/2004 ΕΚ «για την βελτίωση της ασφάλειας στα πλοία και στις λιμενικές εγκαταστάσεις».

β) Της παραγράφου 3 του άρθρου 11 του ν. 3622/2007 «Περί ενίσχυσης της ασφάλειας πλοίων, λιμενικών εγκαταστάσεων και λιμένων και άλλες διατάξεις» (Α' 281).

γ) Του ν. 4150/2013 «Ανασυγκρότηση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και άλλες διατάξεις» (Α' 102).

δ) Του άρθρου 5 του π.δ. 85/2012 «Ίδρυση και μετονομασία Υπουργείων, μεταφορά και κατάργηση υπηρεσιών» (Α' 141), όπως αυτό αντικαταστάθηκε από το άρθρο 1 του π.δ. 94/2012 (Α' 149) και τροποποιήθηκε με το άρθρο 3 του π.δ. 98/2012 (Α' 160).

ε) Του π.δ. 119/2013 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης, Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 153).

στ) Του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα», που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α' 98).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Συμπλήρωση Δήλωσης ασφαλείας

1. Αίτημα για συμπλήρωση Δήλωσης Ασφαλείας εκ μέρους πλοίου υπό Ελληνική σημαία ή λιμενικής εγκατάστασης της Επικράτειας υποβάλλεται στις περιπτώσεις που αυτό προβλέπεται στα σχέδια ασφάλειας τους σύμφωνα με τις διατάξεις Κανονισμού 725/2004ΕΚ.

2. Πέραν των αναφερομένων στην παράγραφο 1, οι λιμενικές εγκαταστάσεις της Επικράτειας αιτούνται από τα πλοία με τα οποία διασυνδέονται τη συμπλήρωση Δήλωσης Ασφάλειας και στις ακόλουθες περιπτώσεις:

(α) Όταν το επίπεδο ασφάλειας της λιμενικής εγκατάστασης είναι δύο (2) ή τρία (3) ανεξαρτήτως του επιπέδου ασφάλειας λειτουργίας του πλοίου με το οποίο αυτή διασυνδέεται.

(β) Όταν το πλοίο με το οποίο η λιμενική εγκατάσταση διασυνδέεται μεταφέρει επικίνδυνο φορτίο σύμφωνα με τα οριζόμενα στον Διεθνή Κώδικα IMDG του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).

(γ) Όταν το πλοίο με το οποίο η λιμενική εγκατάσταση διασυνδέεται φέρει τη σημαία κράτους που δεν είναι συμβαλλόμενο στη Διεθνή Σύμβαση SOLAS 74.

(δ) Όταν το πλοίο με το οποίο η λιμενική εγκατάσταση διασυνδέεται είχε προηγουμένα προσεγγίσει σε λιμένα που δεν εφάρμοζε τα προβλεπόμενα, από τις σχετικές με την ενίσχυση της ασφάλειας διατάξεις, μέτρα.

(ε) Όταν υφίσταται σχετική πρόβλεψη για σύνταξη Δήλωσης Ασφάλειας σε έγγραφη διμερή ή πολυμερή συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής Κυβέρνησης είτε με κυβερνήσεις άλλων συμβαλλόμενων στη Διεθνή Σύμβαση SOLAS 74 κρατών, σύμφωνα με το Κανόνα 11 του κεφαλαίου XI-2 της Δ.Σ. SOLAS 74, που αποτελεί το παράρτημα I του Κανονισμού 725/2004ΕΚ είτε με κυβερνήσεις των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 5 του ίδιου Κανονισμού.

3. Ανεξάρτητα από την πρόβλεψη της παραγράφου 1 τα υπό Ελληνική Σημαία πλοία αιτούνται την συμπλήρωση Δήλωσης Ασφάλειας και στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 5.2 του μέρους Α του Κώδικα ISPS.

Άρθρο 2

Καθορισμός του χρόνου υποχρεωτικής τήρησης του αρχείου Δηλώσεων Ασφάλειας

1. Το αρχείο των Δηλώσεων Ασφάλειας καθώς και οι βεβαιώσεις λήψης αιτήματος για συμπλήρωση Δήλωσης Ασφάλειας τηρούνται υποχρεωτικά για πέντε (5) έτη από την ημερομηνία σύνταξής τους.

2. Ειδικά στην περίπτωση των υπό Ελληνική σημαία υπόχρεων πλοίων, το αρχείο της προηγούμενης παραγράφου δύναται να τηρείται στη διαχειρίστρια εταιρεία και όχι επί των πλοίων, εκτός του μέρους του αρχείου που αφορά στις τελευταίες δέκα (10) διασυνδέσεις τους με λιμενικές εγκαταστάσεις ή με άλλα πλοία.

3. Η λήψη αιτήματος για συμπλήρωση Δήλωσης Ασφάλειας επιβεβαιώνεται στον αιτούντα εγγράφως.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 17 Νοεμβρίου 2014

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ

Αριθμ. 4113.319/02/2014

(2)

Καθορισμός των προϋποθέσεων και της διαδικασίας για την αναθεώρηση των εγκεκριμένων μελετών αξιολόγησης ασφάλειας και σχεδίων ασφάλειας πλοίων, λιμενικών εγκαταστάσεων και λιμένων.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΙΓΑΙΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Της παραγράφου 4 του άρθρου 8 του ν. 3622/2007 (Α' 281) «Ενίσχυση της ασφάλειας πλοίων, λιμενικών εγκαταστάσεων και λιμένων και άλλες διατάξεις», όπως ισχύει.

β) Του Κανονισμού (ΕΚ) 725/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 2004 (L129/6 της 29.4.2004) για τη βελτίωση της ασφάλειας στα πλοία και στις λιμενικές εγκαταστάσεις.

γ) Του ν. 4150/2013 «Ανασυγκρότηση του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και άλλες διατάξεις» (Α' 102), όπως ισχύει.

δ) Του π.δ. 375/2002 «Καθορισμός τελών υπέρ του Λογαριασμού Επιθεωρήσεων και τρόπος είσπραξης και διαχείρισης αυτών (Α' 322)» όπως τροποποιήθηκε με το π.δ. 4/2005 (Α' 2).

ε) Του άρθρου 5 του π.δ. 85/2012 «Ίδρυση και μετονομασία Υπουργείων, μεταφορά και κατάργηση υπηρεσιών» (Α' 141), όπως αυτό αντικαταστάθηκε από το άρθρο 1 του π.δ. 94/2012 (Α' 149) και τροποποιήθηκε με το άρθρο 3 του π.δ. 98/2012 (Α' 160).

στ) Του π.δ. 119/2013 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης, Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α' 153).

ζ) Του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα», που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α' 98).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Ορισμός

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, νοούνται ως:

α) Αναθεώρηση, η τροποποίηση του περιεχομένου των εγκεκριμένων αξιολογήσεων και σχεδίων ασφάλειας των πλοίων, λιμενικών εγκαταστάσεων και λιμένων που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 3 του ν. 3622/2007 (Α' 281), όπως ισχύει.

β) Συντονιστικό Κέντρο, η Διεύθυνση Ελέγχου Διαχείρισης της Ασφάλειας Πλοίων και Λιμενικών Εγκαταστάσεων του Κλάδου Ελέγχου Εμπορικών Πλοίων του Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου (ΥΝΑ/ΚΕΕΠ/ΔΕΔΑΠΛΕ)

γ) Κώδικας ISPS, ο Διεθνής Κώδικας για την ασφάλεια πλοίων και λιμενικών εγκαταστάσεων, που ενσωματώθηκε στο εθνικό δίκαιο με το π.δ. 56/2004 «Κύρωση των τροποποιήσεων της Διεθνούς Σύμβασης «περί ασφάλειας της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα (ΠΑΑΖΕΘ - SOLAS) 74» που υιοθετήθηκαν στην Διάσκεψη των Συμβαλλόμενων Κυβερνήσεων της Διεθνούς Σύμβασης την 12η Δεκεμβρίου 2002» (Α' 47).

δ) Αρχή Ασφάλειας Λιμένα, η αρμόδια Αρχή για θέματα ασφάλειας σε συγκεκριμένο λιμένα ή λιμένες, που βρίσκονται στην περιοχή ευθύνης Λιμενικής Αρχής.

Άρθρο 2

Προϋποθέσεις και διαδικασία αναθεώρησης

Οι προϋποθέσεις και η διαδικασία για την αναθεώρηση των εγκεκριμένων αξιολογήσεων και σχεδίων ασφάλειας των υπαγόμενων στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 3 του ν. 3622/2007 (Α' 281), όπως ισχύει, πλοίων, λιμενικών εγκαταστάσεων και λιμένων καθορίζονται ως εξής:

α) Για την αναθεώρηση εγκεκριμένου Σχεδίου Ασφάλειας Πλοίου (ΣΑΠ) και της αναπόσπαστης και αυτό Αξιολόγησης Ασφάλειας Πλοίου (ΑΑΠ), εφαρμόζονται τα ακόλουθα:

αα) Η Αξιολόγηση Ασφάλειας Πλοίου (ΑΑΠ) αναθεωρείται όταν κρίνεται απαραίτητο από τον Υπεύθυνο Ασφαλείας της Εταιρείας (ΥΑΕ) που διαχειρίζεται το πλοίο και σε κάθε περίπτωση όταν, κατ' ελάχιστον, προκύπτουν αλλαγές των στοιχείων επί του πλοίου ή εντός αυτού, τα οποία προβλέπονται στο ΜΕΡΟΣ Β' / 8.3 του Κώδικα ISPS και στην παράγραφο 5 του άρθρου 3 του Κανονισμού (ΕΚ) 725/2004 (L 129/6 της 29.04.2004) «για τη βελτίωση της ασφάλειας στα πλοία και στις λιμενικές εγκαταστάσεις».

ββ) Το εγκεκριμένο Σχέδιο Ασφαλείας Πλοίου (ΣΑΠ) αναθεωρείται όταν κριθεί απαραίτητο από τον ΥΑΕ που διαχειρίζεται το πλοίο και σε κάθε περίπτωση, όταν λάβουν χώρα σημαντικές αλλαγές στο πλοίο και στον εξοπλισμό του ή στις διαδικασίες που αφορούν την ασφάλεια αυτού και ειδικότερα:

ααα) Στον εξοπλισμό ασφαλείας (security) καθώς και στις διαδικασίες συντήρησης και βαθμονόμησης του εν λόγω εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένου και του Συστήματος Προειδοποίησης Ασφάλειας Πλοίου (SSAS), όπως αντικατάσταση του τύπου του εξοπλισμού, μεταβολή στα σημεία ενεργοποίησης και στους αποδέκτες του σήματος.

βββ) Στην αναφορά / ενημέρωση για συμβάντα ασφαλείας στο Συντονιστικό Κέντρο, στη διαχειρίστρια εταιρεία του πλοίου, στις τυχόν Αρχές Λιμενικών Εγκαταστάσεων και στις τυχόν Αρχές παράκτιων χωρών.

γγγ) Στις διαδικασίες που σχετίζονται με τον έλεγχο πρόσβασης στο πλοίο και αφορούν:

αααα) Ζώνες περιορισμένης πρόσβασης επί του πλοίου, συμπεριλαμβανομένων και των αλλαγών που αφορούν στην τοποθεσία τους, τα φυσικά τους όρια, το χρόνο εφαρμογής και τον τρόπο πρόσβασης σε αυτές,

ββββ) εποπτεία διαχείρισης φορτίου του πλοίου,

γγγγ) παραλαβή εφοδίων πλοίου,

δδδδ) διαχείριση ασυνόδευτων αποσκευών (όπου απαιτείται),

εεεε) εποπτεία της ασφάλειας του πλοίου συμπεριλαμβανομένων της συχνότητας και λεπτομερειών των περιπολιών ασφαλείας,

δδδ) στη διενέργεια εσωτερικών ελέγχων και ανασκοπήσεων του ΣΑΠ,

εεε) στις διαδικασίες που αφορούν στις αλλαγές επιπέδων ασφαλείας του πλοίου συμπεριλαμβανομένων των μέτρων ασφαλείας που θα μπορούσαν να ληφθούν σε επίπεδο ασφαλείας 3 για αντιμετώπιση συμβάντος ή κατόπιν κυβερνητικών οδηγιών,

στστστ) στη συχνότητα εκτέλεσης γυμνασίων / ασκήσεων ασφαλείας (security) που διενεργούνται στο πλοίο, καθώς και στις διαδικασίες εξοικείωσης, ενημέρωσης και εκπαίδευσης του πληρώματος,

ζζζ) στην αναφορά συμβάντων ασφαλείας στη διαχειρίστρια εταιρεία, στο Συντονιστικό Κέντρο, στα παράκτια κράτη όταν το πλοίο είναι στη θάλασσα ή σε λιμάνι,

ηηη) στη διατήρηση της εμπιστευτικότητας των ΑΑΠ, των ΣΑΠ και των αρχείων,

θθθ) στην αντικατάσταση του Υπεύθυνου Ασφάλειας της εταιρείας (ΥΑΕ) που διαχειρίζεται το πλοίο, του αναπληρωτή αυτού (Α/ΥΑΕ), καθώς και τροποποίηση των σημείων επαφής αυτών και της εταιρείας,

ιι) στο βαθμό που φέρει ο Αξιωματικός Ασφαλείας Πλοίου (ΑΑΠ) καθώς και ο αναπληρωτής αυτού (Α/ΑΑΠ). Δεν απαιτείται έγκριση για την απλή αντικατάσταση του ονόματος.

γγ) Οι αναθεωρήσεις που εμπίπτουν σε οποιαδήποτε από τις ως άνω περιπτώσεις εγκρίνονται από τον ΥΑΕ και υποβάλλονται στο Συντονιστικό Κέντρο ή τον εξουσιοδοτημένο Αναγνωρισμένο Οργανισμό Ασφαλείας (ΑΟΑ) για την οριστική έγκριση των αναθεωρήσεων του ΣΑΠ πριν τεθούν σε εφαρμογή επί του πλοίου. Τροποποιήσεις ΣΑΠ που δεν εμπίπτουν στις περιπτώσεις της παραγράφου ββ του παρόντος άρθρου εγκρίνονται από τον ΥΑΕ και στη συνέχεια τίθενται σε εφαρμογή από τα διαχειριζόμενα πλοία υποβάλλοντας συγχρόνως αντίγραφο αυτών στο Συντονιστικό Κέντρο ή τον εξουσιοδοτημένο ΑΟΑ για ενημέρωσή τους.

β) Για την αναθεώρηση εγκεκριμένων μελετών Αξιολόγησης Ασφάλειας και Σχεδίου Ασφάλειας Λιμενικής Εγκατάστασης (ΑΑΛΕ / ΣΑΛΕ), εφαρμόζονται τα ακόλουθα:

αα) Με ευθύνη του Υπευθύνου Ασφάλειας Λιμενικής Εγκατάστασης (ΥΑΛΕ) η εγκεκριμένη μελέτη Αξιολόγησης και Σχεδίου Ασφάλειας Λιμενικής Εγκατάστασης (ΑΑΛΕ/ΣΑΛΕ) επανεξετάζεται κατ' έτος, προκειμένου να διαπιστωθεί η ανάγκη ή μη της αναθεώρησής της. Η διενέργεια της ετήσιας επανεξέτασης τεκμηριώνεται με τήρηση σχετικού αρχείου επανεξετάσεων κατά τα αναφερόμενα στη παράγραφο 16.5 του μέρους Β του Κώδικα ISPS.

ββ) Ανεξάρτητα της παραπάνω υποχρέωσης του ΥΑΛΕ, η εγκεκριμένη μελέτη ΑΑΛΕ με ευθύνη του φορέα διοίκησης και εκμετάλλευσης της λιμενικής εγκατάστασης, επανεξετάζεται υποχρεωτικά είτε από Α.Ο.Α είτε από την Ενιαία Αρμόδια Αρχή (Υπουργείο Ναυτιλίας και Αιγαίου (ΥΝΑ)) το αργότερο πέντε έτη αφότου διενεργήθηκε ή από την τελευταία αναθεώρηση της ή από την τελευταία επανεξέταση της από την Ενιαία Αρμόδια Αρχή (ΥΝΑ) ή από Α.Ο.Α.

γγ) Η εγκεκριμένη μελέτη ΑΑΛΕ αναθεωρείται υποχρεωτικά όταν:

ααα) Λαμβάνουν χώρα σημαντικές αλλαγές στη λιμενική εγκατάσταση, ιδίως:

αααα) στα όρια και τον τρόπο διασύνδεσης πλοίου / λιμενικής εγκατάστασης,

ββββ) στα σημαντικά περιουσιακά στοιχεία και υποδομές της λιμενικής εγκατάστασης,

γγγγ) στο είδος και τους πλόες των πλοίων που εξυπηρετούνται από τη λιμενική εγκατάσταση καθώς και στο είδος των διακινούμενων μέσω αυτής φορτίων,

δδδδ) στις διαδικασίες χειρισμού των φορτίων και εξυπηρέτησης των επιβατών,

βββ) επέλθουν μεταβολές στις απειλές που είχαν ληφθεί υπόψη κατά την αξιολόγηση ασφαλείας της λιμενικής εγκατάστασης ή στην πιθανότητα εκδήλωσής τους,

γγγ) κριθεί απαραίτητο από το Συντονιστικό Κέντρο.

δδ) Η εγκεκριμένη μελέτη ΣΑΛΕ αναθεωρείται υποχρεωτικά όταν:

ααα) αναθεωρείται η αντίστοιχη εγκεκριμένη μελέτη ΑΑΛΕ,

βββ) κριθεί απαραίτητο από το Συντονιστικό Κέντρο.

γ) Για την αναθεώρηση εγκεκριμένων μελετών Αξιολόγησης Ασφάλειας Λιμένα και Σχεδίου Ασφάλειας Λιμένα (ΑΑΛ / ΣΑΛ), εφαρμόζονται τα ακόλουθα:

αα) Η εγκεκριμένη μελέτη Αξιολόγησης Ασφάλειας Λιμένα (ΑΑΛ) αναθεωρείται όταν κριθεί απαραίτητο από την Αρχή Ασφάλειας Λιμένα ή από το Συντονιστικό Κέντρο και σε κάθε περίπτωση όταν:

ααα) Τροποποιούνται τα όρια μιας Λιμενικής Εγκατάστασης του λιμένα και ως εκ τούτου αναθεωρείται η εγκεκριμένη μελέτη Αξιολόγησης Ασφάλειας (ΑΑΛΕ) της,

βββ) μεταβάλλονται οι λιμενικές λειτουργίες σε περιοχή εντός των ορίων του λιμένα ή σε παρακείμενη του περιοχή,

γγγ) λαμβάνουν χώρα σημαντικές μεταβολές στο λιμένα, ιδίως:

αααα) στον υλικοτεχνικό εξοπλισμό και στην υποδομή του,

ββββ) στις απειλές που έχουν ληφθεί υπόψη στην εγκεκριμένη μελέτη ΑΑΛ ή στην πιθανότητα εκδήλωσής τους ή και στον τρόπο εκδήλωσής τους,

γγγγ) στην οργανωτική δομή των Υπηρεσιών, Οργανισμών και Φορέων που εμπλέκονται στην ασφάλεια του λιμένα.

ββ) Το εγκεκριμένο Σχέδιο Ασφάλειας Λιμένα (ΣΑΛ) αναθεωρείται όταν κριθεί απαραίτητο από την Αρχή Ασφάλειας του Λιμένα ή το Συντονιστικό Κέντρο και σε κάθε περίπτωση όταν αναθεωρείται η εγκεκριμένη μελέτη ΑΑΛ.

γγ) Με ευθύνη της Αρχής Ασφάλειας Λιμένα η ΑΑΛ και το ΣΑΛ επανεξετάζονται κατ' έτος, προκειμένου διαπιστωθεί η ανάγκη ή μη της αναθεώρησής τους. Η διενέργεια της ετήσιας επανεξέτασης των τεκμηριώνεται με σχετικό/ά πρακτικό/ά συνεδρίασης της Αρχής Ασφάλειας Λιμένα.

δ) Για την έγκριση αναθεώρησης εγκεκριμένου Σχεδίου Ασφάλειας Πλοίου (ΣΑΠ), εφαρμόζεται η ακόλουθη διαδικασία:

αα) Στην περίπτωση που απαιτηθεί αναθεώρηση εγκεκριμένου ΣΑΠ λόγω των αναφερομένων στο εδάφιο ββ της παραγράφου α του παρόντος άρθρου, υποβάλλεται σχετικό αίτημα από τη διαχειρίστρια εταιρεία του πλοίου προς το Συντονιστικό Κέντρο ή τον εξουσιοδοτημένο Αναγνωρισμένο Οργανισμό Ασφάλειας (ΑΟΑ), προς έγκρισή του.

ββ) Η υποβολή αιτήματος για έγκριση των τροποποιήσεων εγκεκριμένου ΣΑΠ συνοδεύεται από τις εν λόγω τροποποιήσεις καθώς και την αναπόσπαστη σε αυτό ΑΑΠ εφόσον οι εν λόγω τροποποιήσεις σχετίζονται με οποιαδήποτε αλλαγή των στοιχείων που αναφέρονται στις διατάξεις του ΜΕΡΟΥΣ Β' / 8.3 του Κώδικα ISPS και στο άρθρο 3 παραγ. 5 του Κανονισμού (ΕΚ) 725/2004 (L 129/6 της 29.04.2004).

γγ) Μετά από έλεγχο των υποβληθεισών τροποποιήσεων του ΣΑΠ, το Συντονιστικό Κέντρο ή ο εξουσιοδοτημένος Α.Ο.Α. εκδίδουν σχετικό έγγραφο / έγκριση αυτών.

ε) Για την αναθεώρηση των εγκεκριμένων μελετών αξιολόγησης και σχεδίου ασφάλειας λιμενικών εγκαταστάσεων (ΑΑΛΕ/ΣΑΛΕ), εφαρμόζεται η ακόλουθη διαδικασία:

αα) Η αναθεώρηση μιας εγκεκριμένης μελέτης ΑΑΛΕ πραγματοποιείται σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6 της με αριθμ. 4442.20/01/2010 (Β'

479) απόφασης του Υπουργού Οικονομίας Ανταγωνιστικότητας και Ναυτιλίας, όπως κάθε φορά ισχύει.

ββ) Η αναθεώρηση μιας εγκεκριμένης μελέτης ΣΑΛΕ πραγματοποιείται με μέριμνα της λιμενικής εγκατάστασης και υποβάλλεται για έγκριση στο Συντονιστικό Κέντρο εφόσον οι τροποποιήσεις σχετίζονται με αυτές που αναφέρονται στο Παράρτημα Α που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος αυτής.

γγ) Για την έγκριση των αναθεωρήσεων των μελετών ΑΑΛΕ και ΣΑΛΕ υποβάλλεται σχετικό αίτημα από το φορέα εκμετάλλευσης της προς το Συντονιστικό Κέντρο, το οποίο κοινοποιείται και στην Αρχή Ασφάλειας του Λιμένα στον οποίο αυτή λειτουργεί και συνοδεύεται από:

ααα) Περιληπτική έκθεση αιτιολόγησης της ανάγκης αναθεώρησης της ΑΑΛΕ ή/και του ΣΑΛΕ και αναφορά στα επί μέρους Κεφάλαια που χρήζουν αναθεώρησης.

βββ) Πλήρες αναθεωρημένο κείμενο των μελετών ΑΑΛΕ ή/και του ΣΑΛΕ σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή (αρχείο pdf).

γγγ) Απόδειξη καταβολής τελών τα οποία ανέρχονται στο ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 31 εδάφιο 5 του άρθρου 3 του π.δ. 375/2002 (Α' 322), όπως τροποποιήθηκε με την παράγραφο 2 του άρθρου 4 του ν. 3697/2008 (Α'194) και ισχύει.

δδ) Αντίγραφα των αναθεωρημένων μελετών ΑΑΛΕ ή/και του ΣΑΛΕ μετά την έγκρισή τους αποστέλλονται με μέριμνα του Υπεύθυνου Ασφάλειας Λιμενικής Εγκατάστασης (ΥΑΛΕ) στο Συντονιστικό Κέντρο και στην τοπική Λιμενική Αρχή.

εε) Εφόσον προκύπτει ανάγκη αναθεώρησης μόνο του ΣΑΛΕ και όχι της ΑΑΛΕ και οι τροποποιήσεις δεν σχετίζονται με αυτές του επισυναπτόμενου στην παρούσα Παραρτήματος Α, αποστέλλονται στο Συντονιστικό Κέντρο και στην τοπική Λιμενική Αρχή μόνο το πλήρες αναθεωρημένο κείμενο της μελέτης σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή.

στ) Για την αναθεώρηση των εγκεκριμένων μελετών αξιολόγησης και σχεδίου ασφάλειας λιμένων (ΑΑΛ/ΣΑΛ), εφαρμόζεται η ακόλουθη διαδικασία:

αα) Η αναθεώρηση εγκεκριμένης μελέτης ΑΑΛ πραγματοποιείται σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6 της με αριθμ. 4442.20/01/2010 (Β' 479) απόφασης του Υπουργού Οικονομίας Ανταγωνιστικότητας και Ναυτιλίας, όπως κάθε φορά ισχύει.

ββ) Η αναθεώρηση εγκεκριμένης μελέτης Σχεδίου Ασφάλειας Λιμένα (ΣΑΛ) πραγματοποιείται με μέριμνα της Αρχής Ασφάλειας Λιμένα.

γγ) Για την έγκριση των αναθεωρήσεων των μελετών ΑΑΛ και ΣΑΛ υποβάλλεται σχετικό αίτημα από την Αρχή Ασφάλειας Λιμένα προς το Συντονιστικό Κέντρο, το οποίο συνοδεύεται από:

ααα) Περιληπτική αιτιολογική έκθεση περί της ανάγκης αναθεώρησης των εγκεκριμένων μελετών ΑΑΛ και ΣΑΛ καθώς και αναφορά στα επί μέρους Κεφάλαια αυτών, που χρήζουν αναθεώρησης.

βββ) Πλήρες αναθεωρημένο κείμενο των μελετών ΑΑΛ και ΣΑΛ σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή.

δδ) Αντίγραφα των αναθεωρημένων μελετών ΑΑΛ και ΣΑΛ μετά την έγκρισή τους αποστέλλονται με μέριμνα του Υπεύθυνου Ασφάλειας Λιμένα (ΥΑΛ) στις Υπηρεσίες,

Οργανισμούς και φορείς που κατείχαν αντίγραφα των παλαιών μελετών.

Άρθρο 3
Καταργούμενες διατάξεις

Από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης καταργείται η αριθμ. 4113.255/01/2013 απόφαση του Υπουργού Ναυτιλίας και Αιγαίου «Καθορισμός των προϋποθέσεων και της διαδικασίας για την αναθεώρηση των εγκεκριμένων μελετών αξιολόγησης ασφάλειας και σχεδίων ασφάλειας πλοίων, λιμενικών εγκαταστάσεων και λιμένων» (Β΄ 3120)

ΠΑΡΑΤΗΜΑ Α

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

1. Αντικατάσταση Υπεύθυνου Ασφαλείας Λιμενικής Εγκατάστασης (ΥΑΛΕ).
2. Αντικατάσταση Αναπληρωτή Υπεύθυνου Ασφαλείας Λιμενικής Εγκατάστασης (ΥΑΛΕ).
3. Ορισμός Αναπληρωτή Υπεύθυνου Ασφαλείας Λιμενικής Εγκατάστασης (ΥΑΛΕ) (όπου δεν έχει ορισθεί).
4. Αλλαγή στην διάρθρωση της οργάνωσης της ασφάλειας της λιμενικής εγκατάστασης.
5. Αλλαγή στις διαδικασίες ανταπόκρισης στις αλλαγές των επιπέδων ασφαλείας.
6. Αλλαγή στις διαδικασίες ανταπόκρισης σε οδηγίες σχετικές με την ασφάλεια που εκδίδονται από την Αρχή στο επίπεδο 3.
7. Αλλαγή στις διαδικασίες ανταπόκρισης σε περίπτωση ενεργοποίησης του συστήματος προειδοποίησης ασφάλειας πλοίου.
8. Αλλαγή στις διαδικασίες διατήρησης της συνεχούς επικοινωνίας της λιμενικής εγκατάστασης με εθνικές ή τοπικές Αρχές που είναι επιφορτισμένες με ευθύνες σχετικά με την ασφάλεια.
9. Αλλαγή στις διαδικασίες αντιμετώπισης απειλών για την ασφάλεια ή παραβιάσεων της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένης της αλλαγής διατήρησης κρίσιμων λειτουργιών της λιμενικής εγκατάστασης ή της διασύνδεσης πλοίου/λιμένα.
10. Αλλαγή στην οργάνωση και πρακτικές για το χειρισμό και την προστασία κρίσιμων πληροφοριών σχετικά με την ασφάλεια.
11. Αλλαγή στις απαιτήσεις εκπαίδευσης και διεξαγωγής γυμνασίων και ασκήσεων.
12. Αλλαγές εντύπων τεκμηρίωσης της ασφάλειας.
13. Μεταβολές στα μόνιμα κιγκλιδώματα, στον εξοπλισμό και στα συστήματα ασφαλείας και επιτήρησης.

Άρθρο 4
Έναρξη ισχύος

1. Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.
Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 17 Νοεμβρίου 2014

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ

Αριθμ. 4113.320/02/2014 (3)
Αποδοχή τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα Ασφαλούς Διαχείρισης (ISM CODE), ο οποίος έγινε αποδεκτός με την αριθμ. 1218.78/1/95/1.8.1995 υπουργική απόφαση (Β΄ 709) και τροποποιήθηκε με τις αριθμ. 4113.166/01/2002/27.8.2002 (Β΄ 1201), 4113.262/01/2009/20.05.2009 (Β΄ 1056) και 4113.272/01/2010/6.8.2010 (Β΄ 1459) υπουργικές αποφάσεις, όπως οι τροποποιήσεις αυτές υιοθετήθηκαν από το Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (IMO) σύμφωνα με την απόφαση MSC.353(92)/21.6.2013».

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΑΙΓΑΙΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 2 παρ. 2 του ν. 2013/1992 «Αποδοχή τροποποιήσεων Κεφαλαίου Ι του Παραρτήματος της Διεθνούς Συμβάσεως “περί ασφάλειας της ανθρώπινης ζωής εν θαλάσση, 1974, και περί άλλων τινών διατάξεων”» (Α΄ 28).

β) Του ν. 4150/2013 «Ανασυγκρότηση Υπουργείου Ναυτιλίας και Αιγαίου και άλλες διατάξεις» (Α΄ 102) όπως ισχύει.

γ) Του άρθρου 5 του π.δ. 85/2012 «Ίδρυση και μετονομασία Υπουργείων, μεταφορά και κατάργηση υπηρεσιών» (Α΄ 141), όπως αντικαταστάθηκε από το άρθρο 1 του π.δ. 94/2012 (Α΄ 149)

δ) Του π.δ. 119/2013 «Διορισμός Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης, Υπουργών, Αναπληρωτών Υπουργών και Υφυπουργών» (Α΄ 153)

ε) Του άρθρου 90 του Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα, που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α΄ 98).

2. Την ανάγκη προσαρμογής της εθνικής νομοθεσίας στο διεθνές ναυτιλιακό θεσμικό πλαίσιο.

3. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας, δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις που υιοθετήθηκαν με την αριθμ. MSC.353(92)/21.6.2013 απόφαση της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας (MSC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO), στο Διεθνή Κώδικα Ασφαλούς Διαχείρισης (ISM CODE), ο οποίος έγινε αποδεκτός με την αριθμ. 1218.78/1/95/1.8.1995 απόφαση του Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας (Β΄ 709) και τροποποιήθηκε με την αριθμ. 4113.166/01/2002/27.8.2002 απόφαση του Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας (Β΄ 1201), την 4113.262/01/2009/20.05.2009 απόφαση του Υπουργού Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής (Β΄ 1056) και την αριθμ. 4113.272/01/2010/06.08.2010 (Β΄ 1459) απόφαση του Υπουργού Προστασίας του Πολίτη.

2. Το κείμενο της αριθμ. MSC.353(92)/21.6.2013 απόφασης σε πρωτότυπο στην αγγλική και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα, παρατίθεται ως ΜΕΡΟΣ Α΄ και ΜΕΡΟΣ Β΄, αντίστοιχα, στην παρούσα απόφαση και αποτελούν αναπόσπαστα μέρη αυτής.

3. Σε περίπτωση ύπαρξης διαφορών μεταξύ του αγγλικού και του ελληνικού κειμένου των τροποποιήσεων που γίνονται αποδεκτές με την απόφαση αυτή, υπερισχύει το αγγλικό κείμενο.

ΜΕΡΟΣ Α΄

Κείμενο στην Αγγλική Γλώσσα

Resolution MSC.353(92)
(Adopted on 21 June 2013)

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL MANAGEMENT CODE FOR THE SAFE OPERATION OF
SHIPS AND FOR POLLUTION PREVENTION
(INTERNATIONAL SAFETY MANAGEMENT (ISM) CODE)**

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

NOTING resolution A.741(18), by which the Assembly adopted the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (International Safety Management (ISM) Code) (hereinafter referred to as "the ISM Code"), which has become mandatory under chapter IX of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 (hereinafter referred to as "the Convention"),

NOTING ALSO article VIII(b) and regulation IX/1.1 of the Convention concerning the procedure for amending the ISM Code,

HAVING CONSIDERED, at its ninety-second session, amendments to the ISM Code proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention,

1. ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the ISM Code, the text of which is set out in the annex to the present resolution;
2. DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2014 unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50 per cent of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have notified their objections to the amendments;
3. INVITES Contracting Governments to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 January 2015 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4. REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Contracting Governments to the Convention;

5. ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its annex to Members of the Organization, which are not Contracting Governments to the Convention.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL MANAGEMENT CODE FOR THE SAFE OPERATION OF SHIPS AND FOR POLLUTION PREVENTION (INTERNATIONAL SAFETY MANAGEMENT (ISM) CODE)

PART A – IMPLEMENTATION

6 RESOURCES AND PERSONNEL

1 The existing text of paragraph 6.2 is replaced with the following:

"6.2 The Company should ensure that each ship is:

- .1 manned with qualified, certificated and medically fit seafarers in accordance with national and international requirements; and
- .2 appropriately manned in order to encompass all aspects of maintaining safe operations on board*

* Refer to the Principles of minimum safe manning, adopted by the Organization by resolution A.1047(27)."

12 COMPANY VERIFICATION, REVIEW AND EVALUATION

2 The following new paragraph 12.2 is inserted after existing paragraph 12.1 and the existing paragraphs 12.2 to 12.6 are renumbered as 12.3 to 12.7:

"12.2 The Company should periodically verify whether all those undertaking delegated ISM-related tasks are acting in conformity with the Company's responsibilities under the Code."

Footnotes and paragraph for foreword of the publication of the Code

1 In paragraph 1.1.10, the following footnote is added after the words "Major non-conformity":

"Refer to the Procedures concerning observed ISM Code major non-conformities (MSC/Circ.1059-MEPC/Circ.401)."

2 In paragraph 1.2.3.2, the following footnote is added after the word "account":

"Refer to the List of codes, recommendations, guidelines and other safety and security-related non-mandatory instruments (MSC.1/Circ.1371)."

3 The following footnote is added at the end of the title of section 3:

"Refer to the Guidelines for the operational implementation of the International Safety Management (ISM) Code by Companies (MSC-MEPC.7/Circ.5)."

4 The following footnote is added at the end of the title of section 4:

"Refer to the Guidance on the qualifications, training and experience necessary for undertaking the role of the Designated Person under the provisions of the International Safety Management (ISM) Code (MSC-MEPC.7/Circ.6)

5 The following footnote is added at the end of the title of section 8:

"Refer to the Guidelines for a structure of an integrated system of contingency planning for shipboard emergencies, adopted by the Organization by resolution A.852(20), as amended."

6 The following footnote is added at the end of the title of section 9:

"Refer to the Guidance on near-miss reporting (MSC-MEPC.7/Circ.7)."

7 The following footnote is added at the end of the title of section 11:

"Refer to the Revised list of certificates and documents required to be carried on board ships (FAL.2/Circ.127, MEPC.1/Circ.817 and MSC.1/Circ.1462)."

8 The following new paragraph is added to the foreword of the publication of the Code:

"The footnotes given in this Code are inserted for reference and guidance purposes and do not constitute requirements under the Code. However, in accordance with paragraph 1.2.3.2, all relevant guidelines, recommendations, etc. should be taken into account. In all cases the reader must make use of the latest versions of the referenced texts of the document specified in a footnote, bearing in mind that such texts may have been revised or superseded by updated material."

ΜΕΡΟΣ Β΄

Κείμενο στην Ελληνική Γλώσσα

Απόφαση MSC.353 (92) (Υιοθετήθηκε την 21^η Ιουνίου 2013)

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΟΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ [ΔΙΕΘΝΗΣ ΚΩΔΙΚΑΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΚΩΔΙΚΑΣ ISM)]

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το άρθρο 28(β) της Σύμβασης για το Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό που αφορά στα καθήκοντα της Επιτροπής,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ την απόφαση A.741(18) με την οποία η Συνέλευση υιοθέτησε το Διεθνή Κώδικα Διαχείρισης για την Ασφαλή Λειτουργία των Πλοίων και για την πρόληψη της Ρύπανσης (Διεθνής Κώδικας Διαχείρισης Ασφαλείας (ISM) (εφεξής αναφερόμενος ως «ο Κώδικας ISM») που κατέστη υποχρεωτικός με το κεφάλαιο ΙΧ της Διεθνούς Σύμβασης για την Ασφάλεια της Ζωής στη Θάλασσα (SOLAS), 1974, (εφεξής αναφερόμενη ως «η Σύμβαση»),

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ΕΠΙΣΗΣ το άρθρο VIII(β) και τον κανονισμό IX/1.1 της Σύμβασης που αφορούν στη διαδικασία τροποποίησης του Κώδικα ISM

ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙ κατά την εννηκοστή δεύτερη σύνοδο της, τις τροποποιήσεις στον Κώδικα ISM, που προτάθηκαν και κυκλοφόρησαν σύμφωνα με το άρθρο VIII(β) (i) της Σύμβασης

1 ΥΙΟΘΕΤΕΙ σύμφωνα με το άρθρο VIII(β)(iv) της Σύμβασης, τροποποιήσεις στον Κώδικα ISM, το κείμενο των οποίων παρατίθεται στο παράρτημα στην παρούσα απόφαση,

2 ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ σύμφωνα με το άρθρο VIII(β) (vi) (2) (ββ) της Σύμβασης, ότι οι τροποποιήσεις θα θεωρούνται ότι έγιναν αποδεκτές την 1η Ιουλίου 2014 εκτός αν πριν από αυτή την ημερομηνία, περισσότερες του ενός τρίτου των Συμβαλλομένων Κυβερνήσεων στη Σύμβαση ή των Συμβαλλόμενων Κυβερνήσεων ο συνδυασμένος στόλος των οποίων αποτελεί όχι λιγότερο από το 50% της ολικής χωρητικότητας του παγκόσμιου εμπορικού στόλου, έχουν γνωστοποιήσει τις αντιρρήσεις τους στις τροποποιήσεις,

3 ΚΑΛΕΙ τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις να σημειώσουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο VIII(β) (vii) (2) της Σύμβασης, οι τροποποιήσεις θα τεθούν σε ισχύ την 1^η Ιανουαρίου 2015 κατά την αποδοχή τους σύμφωνα με την παράγραφο 2 πιο πάνω,

4 ΖΗΤΑ από το Γενικό Γραμματέα, σύμφωνα με το άρθρο VIII(β) (v) της Σύμβασης να διαβιβάσει πιστοποιημένα αντίγραφα της παρούσας απόφασης και του κειμένου των τροποποιήσεων που περιέχονται στο Παράρτημα σε όλες τις Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στη Σύμβαση

5 ΖΗΤΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ από το Γενικό Γραμματέα να διαβιβάσει αντίγραφα αυτής της απόφασης και του Παραρτήματος της σε Μέλη του Οργανισμού που δεν είναι Συμβαλλόμενες Κυβερνήσεις στη Σύμβαση

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΔΙΕΘΝΗ ΚΩΔΙΚΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ (ΔΙΕΘΝΗΣ ΚΩΔΙΚΑΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ISM))

ΜΕΡΟΣ Α – ΕΦΑΡΜΟΓΗ

6 ΜΕΣΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

1 Το υφιστάμενο κείμενο της παραγράφου 6.2 αντικαθίσταται από το εξής:

«6.2 Η Εταιρεία πρέπει να διασφαλίζει ότι κάθε πλοίο:

.1 είναι στελεχωμένο με ναυτικούς που έχουν τα κατάλληλα προσόντα, τα απαραίτητα πιστοποιητικά και είναι ιατρικώς κατάλληλοι, σύμφωνα με τις εθνικές και διεθνείς απαιτήσεις και

.2 είναι κατάλληλα στελεχωμένο ώστε να περιλαμβάνει όλες τις πτυχές της διατήρησης της ασφαλούς λειτουργίας του πλοίου*

* Αναφέρεται στις Αρχές ελάχιστης ασφαλούς στελέχωσης που υιοθετήθηκαν από τον Οργανισμό με την απόφαση A.1047(27)»

12 ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΗ, ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

- 2 Μετά την υφιστάμενη παράγραφο 12.1, προστίθεται η εξής νέα παράγραφος 12.2 και οι υφιστάμενες παράγραφοι 12.2 έως 12.6 επαναριθμούνται ως 12.3 έως 12.7:
«12.2 Η Εταιρεία πρέπει περιοδικά να εξακριβώνει εάν όλοι όσοι αναλαμβάνουν κατ' εξουσιοδότησή της καθήκοντα που σχετίζονται με τον Κώδικα ISM ενεργούν σε συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις της Εταιρείας σύμφωνα με το Κώδικα».

Υποσημειώσεις και παράγραφος για τον πρόλογο της έκδοσης του Κώδικα

- 1 Στη παράγραφο 1.1.10 προστίθεται η ακόλουθη υποσημείωση μετά τις λέξεις «Σημαντική Μη-Συμμόρφωση»:

«Αναφέρεται στις Διαδικασίες που αφορούν σε διαπιστωθείσες σημαντικές μη-συμμορφώσεις του Κώδικα ISM (MSC/Circ.1059-MEPC/Circ.401)»

- 2 Στη παράγραφο 1.2.3.2 προστίθεται η ακόλουθη υποσημείωση μετά τη λέξη «υπόψη»:

«Αναφέρεται στον Κατάλογο κωδίκων, συστάσεων, οδηγιών και άλλων μη υποχρεωτικών οργάνων συναφών με την ασφάλεια και την προστασία της ασφάλειας από έκνομες ενέργειες (MSC.1/Circ.1371)»

- 3 Στο τέλος του τίτλου του κεφαλαίου 3 προστίθεται η ακόλουθη υποσημείωση:

«Αναφέρεται στις Οδηγίες για τη λειτουργική εφαρμογή του Διεθνούς Κώδικα Ασφαλούς Διαχείρισης (ISM Code) από τις Εταιρείες (MSC-MEPC.7/Circ.5)»

- 4 Στο τέλος του τίτλου του κεφαλαίου 4 προστίθεται η ακόλουθη υποσημείωση:

«Αναφέρεται στις Οδηγίες για τα προσόντα, την εκπαίδευση και την εμπειρία που είναι απαραίτητα για να αναλάβει κάποιος το ρόλο του Εξουσιοδοτημένου Προσώπου σύμφωνα με τις διατάξεις του Διεθνούς Κώδικα Ασφαλούς Διαχείρισης (ISM Code) (MSC-MEPC.7/Circ.6)»

- 5 Στο τέλος του τίτλου του κεφαλαίου 8 προστίθεται η ακόλουθη υποσημείωση:

«Αναφέρεται στις Οδηγίες για τη δομή ενός ολοκληρωμένου συστήματος σχεδιασμού έκτακτης ανάγκης για περιστατικά έκτακτης ανάγκης επί πλοίου, που υιοθετήθηκαν από τον Οργανισμό με την απόφαση A.852(20), όπως έχει τροποποιηθεί»

- 6 Στο τέλος του τίτλου του κεφαλαίου 9 προστίθεται η ακόλουθη υποσημείωση:

«Αναφέρεται στις Οδηγίες για αναφορά παρ' ολίγον ατυχημάτων που απεφεύχθησαν την τελευταία στιγμή MSC-MEPC.7/Circ.7)»

- 7 Στο τέλος του τίτλου του κεφαλαίου 11 προστίθεται η ακόλουθη υποσημείωση:

«Αναφέρεται στον αναθεωρημένο κατάλογο πιστοποιητικών και εγγράφων που πρέπει να φέρονται επί των πλοίων FAL.2/Circ.127, MEPC.1/Circ.817 και MSC.1/Circ.1462)»

- 8 Η ακόλουθη νέα παράγραφος προστίθεται στον πρόλογο της έκδοσης του Κώδικα:

«Οι υποσημειώσεις που περιέχονται σε αυτόν τον Κώδικα εισάγονται για λόγους αναφοράς και καθοδήγησης και δεν αποτελούν απαιτήσεις του Κώδικα. Ωστόσο, σύμφωνα με τη παράγραφο 1.2.3.2 όλες οι σχετικές οδηγίες, συστάσεις κλπ, πρέπει

να λαμβάνονται υπόψη. Σε όλες τις περιπτώσεις ο αναγνώστης πρέπει να κάνει χρήση των πιο πρόσφατων εκδόσεων των εγγράφων που αναφέρονται στις υποσημειώσεις, έχοντας υπόψη ότι αυτά τα έγγραφα μπορεί να έχουν αναθεωρηθεί ή αντικατασταθεί από άλλα επικαιροποιημένα.

Άρθρο 2

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2015.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 17 Νοεμβρίου 2014

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή:

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 έως 16 σελίδες σε 1 € προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

Σε μορφή DVD/CD:

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση	Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α΄	150 €	40 €	15 €	Α.Α.Π.	110 €	30 €	-
Β΄	300 €	80 €	30 €	Ε.Β.Ι.	100 €	-	-
Γ΄	50 €	-	-	Α.Ε.Δ.	5 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-	Δ.Δ.Σ.	200 €	-	20 €
Δ΄	110 €	30 €	-	Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Τεύχος	Έντυπη μορφή	Τεύχος	Έντυπη μορφή
Α΄	225 €	Δ΄	160 €	Α.Ε.-Ε.Π.Ε.	2.250 €
Β΄	320 €	Α.Α.Π.	160 €	Δ.Δ.Σ.	225 €
Γ΄	65 €	Ε.Β.Ι.	65 €	Α.Σ.Ε.Π.	70 €
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €	Α.Ε.Δ.	10 €	Ο.Π.Κ.	-

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.

- Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστριαύ 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
- Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
- Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α, τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής.
- Το ποσό υπέρ Τ.Α.Π.Ε.Τ. (5% επί του ποσού συνδρομής), καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
- Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρίζονται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.

Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: τηλ.: 210 8220885.

Τα φύλλα όλων των τευχών της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως διατίθενται δωρεάν σε ηλεκτρονική μορφή από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr)

Ηλεκτρονική Διεύθυνση: <http://www.et.gr> - e-mail: webmaster.et@et.gr

ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΑΠΟ 08:00 ΜΕΧΡΙ 13:30



* 0 2 0 3 1 9 1 2 7 1 1 4 0 0 1 2 *

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004